

ZPRAVODAJ

města Horšovský Týn



říjen 2024 | číslo 10



Slovo starosty
strana 5

Podzimní pozvánky
strany 12, 13

Výlet na Čerchov
strana 14

Chovatelé zvou
na výstavu
strana 17

CITÁT MĚSÍCE

„Přátelství je součástí lidského štěstí.“

Jan Werich

RATHAUS
GASTE-
INFORMATION

Barvy podzimu vybízí děti i dospělé nejen k pobytu v přírodě, ale také k tvoření. Svoji kreativitu mohou předvést ve výtvarných dílnách, na podzimní a dušičkové výstavě nebo při tvorbě kostýmů na halloweenské akce. Přírodní scenérie si zase mohou vychutnat při výletu na Čerchov.

ZE SCHŮZE RADY MĚSTA DNE 12. 8., 28. 8., 4. 9. a 11. 9. 2024

Projednala:

- informaci OMIM o připravovaném zá-
měru prodeje 6 pozemků v nové OZ U Poto-
ka určených pro výstavbu nových rodinných
domů. Jedná se o pozemky parc. č. 712/1
o výměře 911 m², parc. č. 712/8 o výmě-
ře 809 m², parc. č. 712/11 o výměře 1032
m², parc. č. 712/12 o výměře 784 m², parc.
č. 712/16 o výměře 889 m², parc. č. 712/17
o výměře 997 m², vše trvalý travní porost
v k. ú. Horšovský Týn. Výstavba komuni-
kace a inženýrských sítí bude zahájena ještě
v tomto roce. RM ukládá OMIM připravit
podklady pro zasedání ZM ke schválení zá-
měru prodeje 6 pozemků v nové OZ U Poto-
ka za účelem výstavby nových RD;
- žádost o propachtování nevyužívané
části pozemku parc. č. 72, nacházející se
mezi zahrádkou označenou jako díl VIII/27
a dřevěnou kolnou, o výměře 78 m², k. ú.
Horšovský Týn, za účelem zřízení zahrádky.
RM souhlasí s propachtováním části pozem-
ku parc. č. 72, nacházející se mezi zahrád-
kou označenou jako díl VIII/27 a dřevěnou
kolnou, o výměře 78 m², k. ú. Horšovský
Týn, za účelem zřízení zahrádky. V případě
potřeby opravy, údržby apod. dřevěné kolny
je pachtýř povinen umožnit přístup na tuto
část pozemku. RM bere na vědomí informa-
ci OMIM o provedené kontrole výměry části
pozemku parc. č. 72, k. ú. Horšovský Týn,
díl VIII/27, užívané jako zahrada (skutečně
užívaná výměra je 145 m²). Z tohoto důvodu
vyvstala potřeba aktualizace nájemní smlou-
vy, se stávajícím nájemcem bude uzavřena
nová pachtovní smlouva. RM ukládá OMIM
zveřejnit záměr města, kterým se přenechá
do pachtu část pozemku parc. č. 72, k. ú.
Horšovský Týn o výměře 145 m² označená
jako díl VIII/27, který bude rozšířen o část
pozemku parc. č. 72, k. ú. Horšovský Týn
o výměře 78 m², současněmu nájemci části
pozemku parc. č. 72, k. ú. Horšovský Týn,
díl VIII/27, za účelem zřízení zahrádky,
udržování a požívání případných výnosů
z propachtovaného pozemku. V případě po-
třeby opravy, údržby apod. dřevěné kolny je
pachtýř povinen umožnit přístup na tuto část
pozemku. Pachtovné 2,50 Kč/m² je od roku
1999 navyšováno o inflační koeficient uzna-
ný státem a zveřejněný ČSÚ. Pro rok 2024
činí výše pachtovného 6,01 Kč/m² za rok. Po
uplynutí lhůty zpět do RM;
- žádost o souhlas se stavbou domovní

čistírny odpadních vod (dále jen ČOV) pro
odkanalizování domu čp. 25 na pozemku
parc. č. st. 29, k. ú. Horní Metelsko. Objekt
rodinného domu je v současné době odka-
nalizován do septiku, předčištěné splaškové
odpadní vody jsou pravděpodobně odváděny
na kanalizaci, původní dokumentace nebyla
dohledána. Splaškové odpadní vody budou
vypouštěny do ČOV a dále přečištěné od-
padní vody budou svedeny kanalizační pří-
pojkou do vsakovacího objektu. ČOV bude
umístěna do stávajícího septiku a vsakovací
objekt je dle předložené projektové doku-
mentace umístěn na pozemku města parc.
č. 490/1 – travní porost, k. ú. Horní Metel-
sko, který je veřejným prostranstvím. Vsa-
kovací objekt je z drenážních vsakovacích
boxů o velikosti 5 x 1 x 1 m, bude uložen
v hloubce cca 1 – 1,5 m. Na konci vsakova-
cího objektu se provede odvětrání (pomocí
větrací hlavice DN 125/600), které bude vy-
vedeno 500 mm nad terén. RM nesouhlasí
s umístěním vsakovacího objektu včetně
odvětrání do pozemku města parc.č. 490/1
– travní porost, k. ú. Horní Metelsko. Není-
li možné jiné technické řešení s umístěním
tohoto objektu na pozemcích žadatele, pak
před zahájením stavby vsakovacího objek-
tu včetně kanalizační přípojky musí investo-
r odkoupit dotčenou část pozemku parc.
č. 490/1, k. ú. Horní Metelsko;

- žádost o souhlas se stavbou domovní
čistírny odpadních vod (dále jen ČOV) pro
odkanalizování domu čp. 3 na pozemku
parc. č. st. 4/1, k.ú. Hašov. Město nemá pro
k. ú. Hašov platný kanalizační řád, nevzor-
kuje. V současné době je odkanalizován do
septiku. Splaškové odpadní vody budou vy-
pouštěny do ČOV a dále přečištěné svedeny
stávající kanalizací do vodního toku – do
vod povrchových. Bylo zjištěno, že stávají-
cí kanalizační přípojka BT 300 umístěná na
pozemku města parc. č. 532/1, k. ú. Hašov
je napojena na hlavní odvodňovací a závla-
hové zařízení, evidenční číslo 2050000486-
11201000, které není majetkem města. V pří-
padě poškození staré kanalizační přípojky
bude provedena její výměna z potrubí PVC
ve stejné trase a profilu v pozemku města.
RM souhlasí s vedením stávající kanalizač-
ní přípojky BT 300 v pozemku města parc.
č. 532/1, k. ú. Hašov a v případě poškození
s její případnou výměnou, podmínky pro
vstup na pozemek města dotčený stavbou

určí správce místních komunikací a veřej-
ného prostranství – BYTES HT spol. s r. o.
Horšovský Týn, zhotovitel stavby uzavře
před zahájením prací s touto společností
dohodu o užívání pozemku. Po dokonče-
ní stavby bude mezi žadatelem a městem
Horšovský Týn uzavřena smlouva o zřízení
služebnosti inženýrské sítě – kanalizační
přípojka na pozemku města parc. č. 532/1,
k. ú. Hašov. Veškeré náklady na vyhotovení
geometrického plánu s vyznačením věcného
břemene a správní poplatek na vklad práva
do katastru nemovitostí hradí investor stav-
by;

- cenovou nabídku Západočeského muzea
v Plzni, příspěvkové organizace, Kopecké-
ho sady 2, Plzeň, IČ 0228745, na provedení
archeologického dozoru při akci „Přestav-
ba lávky přes inundaci a Radbuzu v ulici
Dobrovského“ v Horšovském Týně za cenu
5.000 Kč vč. DPH 21%. RM schvaluje ceno-
vou nabídkou Západočeského muzea v Plz-
ni, příspěvkové organizace, na provedení
archeologického dozoru při akci „Přestav-
ba lávky přes inundaci a Radbuzu v ulici
Dobrovského“ v Horšovském Týně za cenu
5.000 Kč vč. DPH 21%. RM ukládá OMIM
objednat u Západočeského muzea v Plzni,
příspěvkové organizace, provedení archeo-
logického dozoru při akci „Přestavba lávky
přes inundaci a Radbuzu v ulici Dobrovské-
ho“ v Horšovském Týně za cenu 5.000 Kč
vč. DPH 21%;

- cenovou nabídku Západočeského mu-
zea v Plzni, příspěvkové organizace, Ko-
peckého sady 2, Plzeň, IČ 0228745, na
provedení archeologického dozoru při akci
„Rekonstrukce Husova náměstí v Horšov-
ském Týně“ za cenu 82.000 Kč bez DPH,
tj. 99.220 Kč s DPH 21% a návrh Dohody
o provedení archeologického výzkumu. RM
schvaluje cenovou nabídku Západočeského
muzea v Plzni, příspěvkové organizace, na
provedení archeologického dozoru při akci
„Rekonstrukce Husova náměstí v Horšov-
ském Týně“ za cenu 82.000 Kč bez DPH,
tj. 99.220 Kč s DPH 21%. RM schvaluje
návrh Dohody o provedení archeologické-
ho výzkumu mezi městem Horšovský Týn
a Západočeským muzeem v Plzni, příspěv-
kovou organizací;

- cenovou nabídku Ing. Jaroslava Rojta,
Domažlice, IČ 12285447, na zajištění au-
torského dozoru při akci „Rekonstrukce

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Uzávěrka příštího čísla: **15. října 2024** | Zpravodaj 11/2024 vychází: **1. listopadu 2024**

Grafický návrh a zpracování: BcA. Patricie Císlarová | Redakce: Leona Císlarová, Andrea Bauerová | Jazyková korektura: Mgr. Luděk Thomayer

Foto na titulní straně: Vladimír Světlík

Zpravodaj je ke stažení na **www.mkzht.cz** | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na **www.horsovskytytn.cz**

Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na **www.mkzht.cz**

Registrační značka: MKČREI 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

Husova náměstí v Horšovském Týně“ za cenu 900 Kč/hodina bez DPH, tj. 1.089 Kč/hodina vč. DPH 21%, za výkon autorského dozoru, a 10 Kč/km bez DPH, tj. 12,10 Kč/km vč. DPH 21% za jízdné. RM schvaluje cenovou nabídku Ing. Jaroslava Rojta, Domažlice, IČ 12285447, na zajištění autorského dozoru při akci „Rekonstrukce Husova náměstí v Horšovském Týně“ za cenu 900 Kč/hodina bez DPH, tj. 1.089 Kč/hodina vč. DPH 21%, za výkon autorského dozoru, a 10 Kč/km bez DPH, tj. 12,10 Kč/km vč. DPH 21% za jízdné. RM ukládá OMIM objednat u Ing. Jaroslava Rojta, Domažlice, IČ 12285447 zajištění autorského dozoru při akci „Rekonstrukce Husova náměstí v Horšovském Týně“;

- cenové nabídky na zajištění činnosti technického dozoru a koordinátora BOZP při akci „Rekonstrukce Husova náměstí v Horšovském Týně“. Nabídku předložili společnost JILAM s. r. o., alej Svobody 881/56, 323 00 Plzeň, IČ 27974014, Antonín Beck, Meclov, IČ 73374181 a Stanislav Tanczoš, Horšovský Týn, IČ 08811547. RM schvaluje nabídku uchazeče s nejnižší nabídkovou cenou, tj. nabídku Stanislava Tanczoše, Horšovský Týn, IČ 08811547, na činnost technického dozoru za cenu 180.000 Kč bez DPH a koordinátora BOZP za cenu 54.600 Kč bez DPH, celkem tedy 234.600 Kč bez DPH, tj. 283.866 Kč vč. DPH 21 % při akci „Rekonstrukce Husova náměstí v Horšovském Týně“. RM projednala návrh Příkazní smlouvy TDS a návrh Smlouvy o výkonu činnosti koordinátora BOZP a RM schvaluje návrh Příkazní smlouvy TDS a návrh Smlouvy o výkonu činnosti koordinátora BOZP mezi městem Horšovský Týn a Stanislavem Tanczošem, Horšovský Týn, IČ 08811547;

- smlouvu o uzavření budoucích smluv o připojení odběrných elektrických zařízení k distribuční soustavě do napěťové hladiny 0,4 kV (NN) číslo: 24_SOBS01_4122374806 mezi městem Horšovský Týn a společností ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 405 02 Děčín, IČ 24729035 pro budoucí připojení OZ U bažantnice – I. etapa. Podíl na oprávněných nákladech za připojení činí 204.750 Kč. RM schvaluje smlouvu o uzavření budoucích smluv o připojení odběrných elektrických zařízení k distribuční soustavě do napěťové hladiny 0,4 kV (NN) číslo: 24_SOBS01_4122374806 mezi městem Horšovský Týn a společností ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 405 02 Děčín, IČ 24729035 pro budoucí připojení OZ U bažantnice – I. etapa. Podíl na oprávněných nákladech za připojení činí 204.750 Kč.

- podnět ke zřízení obytné zóny v ulici Fibichova v Horšovském Týně včetně vyjádření odboru dopravy a silničního hospodářství MěÚ H. Týn k tomuto podnětu. RM nesouhlasí s navrhovaným řešením dopravního režimu;

- opětovnou žádost o zvážení parkovacího

stání pro ZŠ a OŠ Horšovský Týn na Husovo náměstí co nejbližší k objektu školy. RM trvá na svém rozhodnutí v RM 44/37. Po rekonstrukci Husova náměstí lze zřídit vyhrazené místo na základě OZV č. 1/2024, o místním poplatku za užívání veřejného prostranství, tedy za úplatu;

- žádost Tělovýchovné jednoty Sedmihoří Oplotec, z. s., se sídlem Oplotec 45, 345 25 Hostouň u Horš. Týna, IČO 48343200 o přidělení mimořádné dotace na vypořádání ztráty Pouťových slavností v Oplotci. RM souhlasí s přidělením mimořádné dotace na pokrytí nákladů ve výši 30.000 Kč z kapitoly Reprezentace města;

- informace o plánovaném ošetření vzrostlých dřevin v ulicích Plzeňská a Gorkého na pozemcích pč. KN 2278/23, 1909/1 a 2586/6 ve vlastnictví města, včetně cenové nabídky fyzické osoby Tomáše Hupače, Holýšov, IČO 71830979, ve výši 20 750,00 Kč bez DPH, tj. 25 107,50 Kč s DPH. RM souhlasí s předloženou cenovou nabídkou na ošetření vzrostlých dřevin v Horšovském Týně, ulicích Plzeňská a Gorkého. RM souhlasí s objednaním;

- návrh na realizaci v rámci participativního rozpočtu na Doplnění sportoviště u ZŠ Horšovský Týn o prvky multigolfu. RM nesouhlasí s realizací dle návrhu. RM ukládá komisi zvážit umístění multigolfu v přední části areálu ZŠ H. Týn se zvýšeným počtem košů;

- informaci, že na základě výzvy k podání nabídky na podlimitní veřejnou zakázku na stavební práce zadávanou ve zjednodušeném podlimitním řízení „Přestavba lávky přes inundaci a Radbuzu v ulici Dobrovského“ nebyla podána žádná nabídka. RM ruší zadávací řízení podlimitní veřejné zakázky na stavební práce zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení s názvem „Přestavba lávky přes inundaci a Radbuzu v ulici Dobrovského“ z důvodu, že po uplynutí lhůty pro podání nabídek v zadávacím řízení není žádný účastník zadávacího řízení. RM ukládá OMIM vypsát nové zadávací řízení na podlimitní veřejnou zakázku na stavební práce zadávanou ve zjednodušeném podlimitním řízení s názvem „Přestavba lávky přes inundaci a Radbuzu v ulici Dobrovského“. Nová výzva k podání nabídky vč. příloh bude předložena do další RM;

- cenovou nabídku Západočeského muzea v Plzni, příspěvkové organizace, Kopeckého sady 2, Plzeň, IČ 0228745, na provedení archeologického dozoru při akci „Demolice areálu základní školy č. p. 36, Vrchlického ulice“ v Horšovském Týně za cenu 3.000 Kč vč. DPH 21%. RM ukládá OMIM objednat u Západočeského muzea v Plzni, příspěvkové organizace, provedení archeologického dozoru při akci „Demolice areálu základní školy č. p. 36, Vrchlického ulice“ v Horšovském Týně za cenu 3.000 Kč vč. DPH 21%;

- cenovou nabídku Zdeňka Květone, Mrákov, IČ 75212242 na činnost koordinátora

BOZP na akci „Demolice areálu základní školy č. p. 36, Vrchlického ulice“ v Horšovském Týně za cenu 24.000 Kč bez DPH, tj. 29.040 Kč vč. DPH 21%. RM schvaluje cenovou nabídku Zdeňka Květone, Mrákov, IČ 75212242 na činnost koordinátora BOZP na akci „Demolice areálu základní školy č. p. 36, Vrchlického ulice“ v Horšovském Týně za cenu 24.000 Kč bez DPH, tj. 29.040 Kč vč. DPH 21 %.

Vzala na vědomí:

- informaci OMIM o žádosti o odkoupení a pronájem části pozemku parc. č. 1226 o výměře 108 m², části pozemku parc. č. 1222/4 o výměře 188 m² a části pozemku parc. č. 1223/1 o výměře 27 m², vše k. ú. Horšovský Týn a souhlasu společnosti FADIS OSIVA s. r. o. s vyjmutím výše uvedených částí pozemků z pachtovní smlouvy, vzhledem k tomu, že je společnost nevyužívá. RM ukládá OMIM zveřejnit záměr města uzavřít se současným pachtýřem dodatek k pachtovní smlouvě z důvodu ukončení pachtu části pozemku parc. č. 1226 o výměře 108 m², části pozemku parc. č. 1222/4 o výměře 188 m² a části pozemku parc. č. 1223/1 o výměře 27 m², vše k. ú. Horšovský Týn a změny ceny s ohledem na snížení celkové výměry propachtovaných pozemků;

- informaci o ukončení činnosti společnosti MediStanda s. r. o., se sídlem Dobrovského 254, 346 01 Horšovský Týn, IČO 03668223, poskytovatele zdravotních služeb v Horšovském Týně. RM ukládá požádat KÚ Plzeňského kraje o vypsání výběrového řízení na pozici praktického lékaře pro dospělé a zároveň zveřejnit pronájem prostor za účelem zřízení ordinace praktického lékaře. RM ukládá požádat KÚ Plzeňského kraje o vypsání výběrového řízení na pozici zubního lékaře. RM ukládá zveřejnit pronájem prostor za účelem zřízení ordinace na adrese Boženy Němcové 34, Horšovský Týn;

- výsledky hodnocení nabídek a posouzení splnění podmínek zadávacího řízení podlimitní veřejné zakázky na stavební práce zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení pod názvem „Rekonstrukce Lidické ulice v Horšovském Týně – I. etapa“, které vyplývají z provedení úkonů podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, a z doporučení a závěrů komise pověřené k provádění těchto úkonů podle § 42 odst. 1 zákona. Výzva byla zveřejněna na profilu zadavatele. Ve stanovené lhůtě podali nabídku čtyři uchazeči: FINAL KOM s. r. o., Ing. Oldřich Kovařík – Lukanus Stav s. r. o., SWIETELSKÝ stavební s. r. o. a LUKEŠ CONSTRUCTION s. r. o. RM vylučuje společnost LUKEŠ CONSTRUCTION s. r. o., Rybná 716/24, 110 00 Praha 1, IČ: 18036261 z důvodu nesplnění zadávacích podmínek a nedoplnění dokladů na základě žádosti. RM vylučuje společnost Ing. Oldřich Kovařík – Lukanus Stav s.r.o., Chodov 210, 345 33 Trhanov, IČ: 19398603 z důvodu

nedoplnění dokladů a neobjasnění informací na základě žádosti. RM rozhodla o výběru dodavatele veřejné zakázky, uchazeče s nejnižší nabídkovou cenou, který doložil všechny doklady a objasnil informace požadované zadavatelem, společnost FINAL KOM s. r. o., Havlíčkova 947, 339 01 Klatovy, IČ: 02877155 s nabídkovou cenou 2.282.000 Kč bez DPH, tj. 2.761.220 Kč vč. DPH 21%. RM schvaluje uzavření Smlouvy o dílo mezi městem Horšovský Týn jako objednatel a společností FINAL KOM s. r. o., Havlíčkova 947, 339 01 Klatovy, IČ: 02877155, jako zhotovitelem, ve znění přílohy č. 1 schválené zadávací dokumentace veřejné zakázky a nabídky vybraného dodavatele. Cena za plnění bude činit 2.282.000 Kč bez DPH, tj. 2.761.220 Kč vč. DPH 21%. Pokud vybraný dodavatel nesplní povinnost uzavřít smlouvu nebo neposkytne k uzavření smlouvy řádnou součinnost, bude smlouva uzavřena s účastníkem zadávacího řízení, který se na základě hodnocení nabídek umístil jako další v pořadí a současně splnil podmínky účasti v zadávacím řízení.

Seznámila se:

- s výsledkem výběrového řízení nadlimitní veřejné zakázky zadávané v otevřeném řízení na dodávku a názvem „Dodáv-

ky IT infrastruktury a licencí pro zvýšení kybernetické bezpečnosti a rozvoj eGovernmentu – II.“. Ve stanovené lhůtě došla 1 nabídka od spol. Aricoma Systems a. s. RM se shoduje s názorem komise pro otevírání a hodnocení nabídek a přiděluje tuto zakázku uchazeči s nejnižší nabídkovou cenou, společnosti Aricoma Systems a. s., se sídlem Hornopolní 3322/34, 702 00 Ostrava, IČ 04308697 s nabídkovou cenou 7 404 071,00 Kč bez DPH, tj. 8 958 925,91 Kč včetně DPH 21%. RM souhlasí se smlouvou o dílo mezi městem Horšovský Týn a společností Aricoma Systems a. s., se sídlem Hornopolní 3322/34, 702 00 Ostrava, IČ 04308697, již předmětem je dodávka hmotného majetku v podobě zařízení a nehmotného majetku v podobě licencí, obojí včetně příslušenství, a implementace zařízení a licencí do prostředí objednatele za účelem zvýšení kybernetické bezpečnosti a rozvoje eGovernmentu, a to včetně nedílně souvisejících požadavků typu zaškolení, dodání příslušenství a zpracování dokumentace;

- s výsledkem zadávacího řízení podlimitní veřejné zakázky na stavební práce zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení pod názvem „Rekonstrukce Husova náměstí v Horšovském Týně“. Výzva byla

zveřejněna na profilu zadavatele. Ve stanovené lhůtě podalo nabídku pět uchazečů: FINAL KOM s. r. o., Ing. Oldřich Kovařík – Lukanus Stav s. r. o., SWIETELSKY stavební s. r. o., LS stavby s. r. o. a COLAS CZ, a. s. RM se shoduje s názorem komise a přiděluje tuto zakázku uchazeči s nejnižší nabídkovou cenou, společnosti LS stavby s. r. o., Palackého 764, 340 22 Nýrsko, IČO 64834042 s nabídkovou cenou 8.284.000 Kč bez DPH. RM schvaluje uzavření Smlouvy o dílo mezi městem Horšovský Týn jako objednatel a společností LS stavby s. r. o., jako zhotovitelem, ve znění přílohy č. 1 schválené zadávací dokumentace veřejné zakázky a nabídky vybraného dodavatele. Cena za plnění bude činit 8.284.000 Kč bez DPH.

Přidělila:

- na základě návrhu a doporučení bytové komise byt č. 2, náměstí Republiky 95, Horšovský Týn o velikosti 1+1, přízemí o výměře 40,00 m².

Kráčeno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

*Zpracovala: Ing. Eva Princlová,
LL. M., tajemnice MěÚ*

Nabídka parcel v OZ Lidická za účelem výstavby rodinného domu

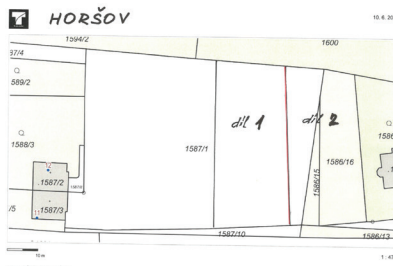
Město nabízí k prodeji stavební parcely v Obytné zóně Lidická - VI. etapa (pokračování ul. Žitná) za účelem výstavby rodinného domu. Více informací a podmínky prodeje jsou zveřejněny na webových stránkách města www.horsovskytyn.cz (Úřední deska).



Nabídka stavebních parcel v Horšově

Město nabízí k prodeji 2 stavební parcely v Horšově za účelem výstavby rodinného domu, každý pozemek je o výměře cca 1192 m² - přesná výměra bude stanovena geometrickým plánem.

Bližší informace k prodeji jsou k dispozici na webových stránkách města (Úřední deska) nebo u paní Ježkové, tel: 379 415 138.



**Termín dalšího zasedání
zastupitelstva města je
4. 11. 2024 od 17:00 hodin
v sále MKZ H. Týn.**

ODDĚLENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ – ÚSEK OCHRANY OVZDUŠÍ INFORMUJE

o zákazu provozu starých kotlů na pevná paliva

Již v roce 2012 vstoupil v platnost nový zákon o ochraně ovzduší. Jedním z jeho zásadních ustanovení bylo zavedení zákazu provozování kotlů na pevná (uhlí nebo dřevo) nižší než třetí emisní třídy, a to od září 2022. Tento termín byl pro domácnosti následně posunut o dva roky. Nyní tedy platí, že od 1. září 2024 je provoz těchto nejstarších a nevyhovujících kotlů definitivně zakázán.

Zákaz je platný plošně, nezáleží tedy, jestli se jedná o provozovnu, rodinný dům nebo chalupu, která je využívána pouze občas k rekreaci. Zároveň starý kotel nelze ponechat jako zálohu pro hlavní zdroj. Naopak, zákaz se týká pouze kotlů, nikoliv lokálních topidel, jako jsou například krbová kamna, a to pokud jsou s výměníkem. Tyto lokální zdroje sloužící k přímému sálavému vytápění tedy mohou být nadále provozovány.

Emisní třídu starého kotle lze vyčíst ze štítku na kotli. Pokud kotel štítek nemá, s velkou pravděpodobností tento kotel nesplňuje ani první emisní třídu. Zároveň třídu kotle (a zda je nutné jej vyměnit) lze vyčíst také ze zprávy o kontrole technického stavu kotle, kterou by měl majitel nechat

provést jednou za tři roky.

Stále platí, že na výměnu starého kotle lze využít některý z dotačních programů, aktuálně buď klasický program Nová zelená úsporám, nebo kotlíkové dotace, které jsou určeny pro nízkopříjmové domácnosti. Podporovány jsou především účinné kotle na dřevo či pelety nebo tepelná čerpadla. Pokud budou lidé i nadále topit v těchto již nevyhovujících kotlích, hrozí jim pokuta až 50 tisíc korun.

V případě zájmu o bližší informace se mohou lidé obrátit na Krajský úřad Plzeňského kraje, kontaktní osoby:

Bc. Magda Kadlecová

e-mail: magda.kadlecova@plzensky-kraj.cz,
tel. 377 195 538

Zuzana Chalupná

e-mail: zuzana.chalupna@plzensky-kraj.cz,
tel. 377 195 774

Jana Soukupová

e-mail: jana.soukupova@plzensky-kraj.cz,
tel. 377 195 768

Ing. Eva Platzová

e-mail: eva.platzova@plzensky-kraj.cz,
tel. 377 195 689

Mgr. Lenka Platzová

e-mail: lenka.platzova@plzensky-kraj.cz,
tel. 377 195 485

čtenáři nám píší

VÝSTAVBA RETENČNÍCH NÁDRŽÍ POD TERÉNY JDE DO FINÁLE

Výstavba tří retenčních nádrží pod motokrosovým areálem bude sloužit k zachycení přívalových vod, které léta trápí jak majitele rodinných domů v části Plzeňské ulice, tak majitele zahrádek v zahrádkářské kolonii v ulici K Terénu. Vodní díla jsou navržena v roklí, těsně nad zastavěným územím. Spádové povodí v zájmové lokalitě je velmi sklonité, s typickými předpoklady pro vznik povodní způsobených krátkými dešti vysoké intenzity. V současné době je jejich výstavba již v takové fázi, kdy už nádrže mohou zadržovat velké množství vody a splaveného materiálu. První nádrž SO 01 RETENČNÍ NÁDRŽ RN1 je umístěna nad zahradami a je největší. Délka hráze je 33 metrů a výška úctyhodných 3,8 metru. Maximální zátopová plocha činí 1.769 m² a maximální objem zadržené vody 2.176 m³. Druhá nádrž směrem k motokrosu SO 02 RETENČNÍ NÁDRŽ RN2 má délku hráze 15,2 m a výšku 2,5 m, zátopová plocha 488 m² a maximální objem zadržené vody 417 m³. Poslední nádrž SO 03 RETENČNÍ NÁDRŽ RN3 je schována za areálem motokrosu. Délka hráze 16,6 metrů a výška hráze 2,6 metru. Maximál-

ŘÍJEN V HORŠOVSKÉM TÝNĚ – PLNÍME VOLEBNÍ SLIBY

Naše město a většina Plzeňského kraje měly z pekla štěstí, že se nám velká voda vyhnula a povodňový stav pro naši oblast obce s rozšířenou působností nedosáhl ani 1. stupně povodňové aktivity. To většina republiky takové štěstí neměla, například v Moravskoslezském, nebo Olomouckém kraji se dá v některých případech hovořit o naprostém zmaru... Skončilo i babí léto a začal podzim. Děti školou povinné se již aklimatizovaly po prázdninách a pokračují v druhém měsíci školní docházky. Do pomyslných lavic zasedli i zastupitelé našeho města, aby projednali a rozhodli v rámci schváleného programu o záležitostech našeho města, o jeho dalším vývoji. Nejdůležitějším bodem 14. zasedání zastupitelstva města ze dne 23.9. bylo schválení Změny č.6 územního plánu města Horšovský Týn a schválení Záměru města - prodeje pozemků v obytné zóně U Potoka v Horšovském Týně. V současné době se připravuje výstavba nové komunikace – obytná zóna U Potoka pro zpřístupnění šesti nových stavebních parcel určených pro výstavbu rodinných domů včetně inženýrských sítí a přípojek na hranice nových stavebních parcel. Schválená cena je 1.722 Kč Kč/m² + DPH v platné výši. Jedná se o cenu stanovenou dle zásad prodeje pozemků, které bude město prodávat. Stejně tak byla stanovena i cena v OZ Lidická. Cena zahrnuje i přípojky inženýrských sítí. Podmínka pro výstavbu rodinných domů by pak byla stanovena stejně jako u OZ Lidická, včetně předkupního práva a práva zpětné koupě. Podmínka výstavby RD do osmi let. Výstavba komunikace a inženýrských sítí bude zahájena ještě v tomto roce a dokončena v roce 2025.

Upozornění pro zájemce! Jedná se o neúplné informace. Kompletní záměr bude řádně zveřejněn na webových stránkách města již koncem měsíce září. Splní-li žadatel



(zájemce o stavební parcelu) zveřejněné podmínky, může být rozhodnuto o prodeji konkrétního pozemku konkrétnímu zájemci již 4. listopadu, kdy je naplánováno další jednání zastupitelstva města. A na závěr mého říjnového zpravodajství, prosím, přijměte pozvání na jednu zajímavou a bohuľibou akci. Město Horšovský Týn za finanční účasti Plzeňského kraje, dokončilo opravu kaple sv. Martina v Horním Metelsku. Slavnostní otevření je naplánováno na neděli 3. listopadu ve 14 hodin. Účast biskupa Tomáše Holuba (na základě mého osobního pozvání) potvrdil sekretariát Biskupství plzeňského.

Ing. Josef Holeček
starosta města



ní zátopová plocha 743 m² a zadrží 628 m³ vody. Celkové náklady ve výši 4,5 milionu Kč budou pokryty z dotace. Toto nové protipovodňové opatření se po dokončení stane v současnosti největším v regionu.

Jaroslav Čedík

UKONČENÍ PROVOZU POBOČKY HORŠOVSKÝ TÝN

Máme nejširší pobočkovou síť v ČR, přesto však nemůžeme být všude. Snažíme se přizpůsobovat našim klientům a mít pobočky tam, kde je nejvíce využijí. Chod poboček proto pečlivě sledujeme a podle míry jejich využití je přemísťujeme či zvěšťujeme jejich spádovou oblast, případně uzavíráme. V této souvislosti jsme po detailní analýze dospěli k rozhodnutí, že 22. listopadu 2024 provoz pobočky Horšovský Týn ukončíme.

Klienty budeme o trvalé změně pochopitelně informovat. Čísla účtů, ani nastavení jejich dalších produktů se jim nijak nezmění. V Horšovském Týně bude nadále klientům k dispozici náš bankomat, který umožňuje kromě výběru a vkladu hotovosti například zadání jednorázového i trvalého platebního příkazu, zaplacení složenky, změnu PIN kódu nebo zobrazení limitů karty. Nabízíme také řadu jiných možností obsluhy účtu – internetové nebo mobilní bankovníctví George s nepřetržitým provozem. K dispozici je i bezplatná informační linka Finanční skupiny České spořitelny 800 207 207. Poradenské služby poskytne klientům také kterákoli jiná naše pobočka. Naši bankéři, včetně bankéřek z pobočky Horšovský Týn, jsou připraveni klienty z Horšovského Týna osobně nebo prostřednictvím online schůzky obsloužit v pobočce s pokladnou Domažlice na adrese Msgre. B. Staška 264, která je běžně otevřená každý pracovní den. Děkuje za pochopení.

ČESKÁ S
spořitelna

Pavel Netymach
oblastní manažer
Česká spořitelna

farnost

SVÍCE PRO NAŠE ZEMŘELÉ

I tento rok Vás zveme do kostela sv. Apolináře, kde budeme zapalovat svíčky pro naše zemřelé.

Láska trvá věčně. Tato myšlenka je přítomna v mnoha kulturách a náboženstvích a vyjadřuje ideu, že skutečná láska překonává čas a prostor.

„Ať se děje cokoliv, láska vydrží, láska věří, láska má naději, láska vytrvá.“ (Bible - 1Kor 13, 7)

Budeme se modlit za všechny zesnulé:

- za ty, kterým děkujeme za život: za naše rodiče, prarodiče, ale i ty, kteří náš život doplňovali: manžele, manželky, děti, vnoučata, sourozence
- za zemřelé, kteří zahynuli při živelních katastrofách, autonehodách, kteří přišli o život násilnou smrtí nebo byli zabiti ve válkách
- za lidi, kteří si v nesnázích sami sáhli na život
- za nás přítomné, abychom měli odvahu a naději a dávali ji lidem kolem nás.

"A setře jim každou slzu z očí. A smrt již nebude, ani nářek, ani křik, ani bolest už nebude – neboť co bylo, pominulo." (Zjevení 21, 4)

Přijďte tedy v **sobotu 2. 11. 2024 v 18:00 do kostela sv. Apolináře.**



Čajové svíčky budou k dispozici. Lístky se jmény zesnulých můžete přinést s sebou, nebo si je napsat přímo v kostele. Pak je vložíme do jednoho košíčku. Budeme se za ně ještě modlit každou první neděli v měsíci na mši svaté.

Stanka Badidová

VZDĚLÁVÁNÍ PEDAGOGŮ POKRAČUJE OPĚT OD ZÁŘÍ

V srpnu uspořádal projektový tým Místního akčního plánu rozvoje vzdělávání IV (MAP) ve spolupráci s městem Poběžovice regionální den pro rodiče s dětmi s názvem „Příchut' našeho regionu“ v prostorách zámekového parku v Poběžovicích. Pro děti byly připraveny rozmanité úkoly, které je seznamovaly s místními řemesly, tradicemi a okolím. Od začátku školního roku už jsou opět v plném proudu i vzdělávací akce pro učitele. V září proběhl seminář podporující čtenářství u dětí s názvem Čtení není lenošení. „V říjnu se naopak zaměříme na digitální svět a kyberkriminalitu. Vedle seminářů pro učitele a rodiče budeme opět navštěvovat školy s odborníkem na kyberšikanu, kyberbezpečnost a finanční gramotnost, který žákům dokáže jednoduchým způsobem vysvětlit, na co si mají dávat pozor, kdy jim hrozí nebezpečí a jaké.“ Doplnila projektová manažerka Ing. Eliška Zachariášová. Na podzim pak, ve spolupráci s místním polesným, proběhnou projektové dny pro vybrané základní školy na téma přírody doplněné sázením stromků. V září se také stihly sejít pracovní skupiny, jejichž členy jsou učitelé, ředitelé, rodiče i zástupci neformálního vzdělávání. Společně vytvořily několik praktických pomůcek do škol. Pro ředitele je vhodný zejména „Přehled dotačních titulů“, tedy výčet možných zdrojů financování pro základní, mateřské a umělecké školy. Polytechnicky zaměřená pracovní skupina rozšířila „Metodiku polytechnického vzdělávání pro mateřské školy“ o nové pokusy a aktivity s dětmi na téma lidské tělo, chemické a fyzikální jevy či řemesla. Stále aktuální je pro školy téma žáků s odlišným mateřským jazykem, proto jistě ocení „Přehled podpory pro děti/žáky – cizince“. Kromě uvedených metodik pomohly pracovní skupiny nastavit základní priority místního školství, kterým je potřeba v následujícím roce věnovat zvýšenou pozornost. K nastaveným prioritám se může vyjádřit i veřejnost, a to do konce října na adresu map.masceskyles@email.cz. Dostupné ke stažení jsou na webu map.masceskyles.cz/map-iv/aktuality/. Za spolupráci děkuje realizační tým MAP IV.

Místní akční plán rozvoje vzdělávání IV ve SO ORP Domažlice a ve SO ORP Horšovský Týn
(reg. číslo: CZ.02.02.XX/00/23_017/0008143)



Spolufinancováno
Evropskou unií

MSMT
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

NÁRODNÍ
PAMÁTKOVÝ
ÚSTAV

HRAD A ZÁMEK
HORŠOVSKÝ TÝN



Kostel
Všech svatých
v Horšově

Poutní Mše svatá

neděle 3.11.2024
10:30 hodin

Po ukončení mše (cca 11:40 hod.)
komentovaná prohlídka kostela.

Týden knihoven 7. - 11. října 2024



Amnestie pro dlužníky

Pokud vrátíte půjčené knihy, u kterých jste překročili výpůjční dobu, bude vám prominuta částka za upomínky.

**Pro nové čtenáře dárek
a registrace na rok zdarma**



Městská knihovna
Horšovský Týn
Vás zve na

vernisáž Literárního shrabování 2024

v úterý 5. listopadu
od 15:30 hodin v knihovně

Knihovnice se těší
na Vaši návštěvu

Jana Poncarová



Městská knihovna Horšovský Týn
Vás srdečně zve na besedu a autorské čtení
se spisovatelkou a novinářkou.



**ve středu 23. října 2024
od 17:00 hodin
v knihovně**

Autorka knih *Herečka*, *Eugenie*, *Nultá hodina*,... představí svoji novou knihu
Dvojitý život.



Městská knihovna Horšovský Týn
Vás srdečně zve na

besedu a autorské čtení se spisovatelem

Václavem Gruberem

ve středu 13. listopadu 2024
od 17:00 hodin
v knihovně



Autor knih *Zastřelte toho chromého koně*, *Noc s ďáblem*, *Poslední operace*,... představí svoji novou knihu
Případ ztraceného psa.



Život s vášní a čokoládou

Čokoláda jako potěšení...
Čokoláda jako lék...
Čokoláda jako přítel...

Čeká Vás povídání o historii
čokolády, její výrobě
i blahodárných účincích
na organismus.
Ochutnáte poctivou českou
čokoládu Jordí's.

V závěru večera budete mít
možnost si čokolády zakoupit.

**27. 11. 2024
od 17:00
v knihovně**

Degustaci Vás provede
Ing. Marcela Krčálová.



Počet účastníků besedy je omezen.
Rezervace na tel. 731 614 064 nebo
v knihovně.



ODBĚRY KRVE

Český červený kříž Domažlice
s Transfúzní stanicí v Klatovech oznamují, že odběry krve
se uskuteční **29. října 2024**
v prostorách MKZ Horšovský Týn,
nám. Republiky 105, od 14:00 do 16:30 hodin
(průvodáři do 15:30).

K odběru potřebujete kartičku zdravotní pojišťovny a legitimaci krve.
Ženy mohou dávat krev čtyřikrát do roka – minimální doba mezi odběry jsou tři měsíce.
U mužů se v současné době rovněž doporučuje frekvence čtyřikrát do roka.



PARTNERSTVÍ PŘEROSTLO V PŘÁTELSTVÍ

O letošním dvacetiletém výročí uzavření partnerské smlouvy mezi městy Horšovský Týn a Nabburg a o společných akcích s tímto výročím spojených už byli čtenáři Zpravodaje informováni v řadě článků. Chtěl bych se v tomto příspěvku podívat na dvacet let spolupráce obou partnerských měst z trochu jiného úhlu. K zamyšlení nad smyslem partnerství obou měst mě přivedly osobní zkušenost a zážitky z posledních dvou společných akcí, kterými vyvrcholilo připomenutí tohoto výročí. Byly to Dny partnerství, konané reciprocně v Nabburgu a v Horšovském Týně. 14. července se Týnští vydali do Nabburgu a 1. září přivítali Nabburské v Horšovském Týně. Byl jsem od počátku partnerství účastníkem mnoha společných akcí pořádaných jednou nebo druhou stranou. To, co mě letos zaujalo a potěšilo, byla atmosféra, v jaké letošní společná setkávání probíhala. Byla opravdu přátelská a srdečná. Spontánní byla i hojná účast z obou stran. Možná k tomu



Den partnerství v Nabburgu 14. 7. začal německo-českou bohoslužbou ve farním kostele.

příspělo i krásné počasí, které oba Dny partnerství provázelo. Když jsem viděl, jak vedle sebe sedí a navzájem se baví lidé a nebylo poznat, kdo je z Nabburgu a kdo je z Horšovského Týna, uvědomil jsem si, jak naše partnerství přerostlo za těch dvacet let v opravdové přátelství.

Úsměvy lidí, kteří se společně bavili při vystoupení hudebních skupin a ochutnávali tradiční bavorská a česká jídla, nebyly nijak nucené. Byly spontánní. Tito lidé, ať už jsou



Jedno z náměstí v Nabburgu ponese název našeho města. Slavnostní odhalení bylo překvapením pro všechny přítomné.



Zápis do pamětní knihy od zakladatelů partnerství mezi městy Jany Tomáškové a Josefa Fischera.

to hasiči, hudebníci, výtvarníci, školáci, věřící, nebo nevěřící, už nepotřebují, aby jim jejich setkávání někdo organizoval a do něčeho je nutil. Mají už na druhé straně své přátele. Horšovský Týn a Nabburg měly na sebe štěstí. Obě města jsou přibližně stejně velká, obě mají bohatou historii a žijí bohatým kulturním životem. Příznivé objektivní předpoklady pro vzájemné partnerství by však nebylo možné naplnit bez aktivní účasti lidí ve vedení

obou měst. O vzniku partnerských vztahů se zasloužili Josef Fischer z Nabburgu a Jana Tomášková z Horšovského Týna. V jejich šlépějích pokračují



V Nabburgu zahrála Malá tejská dudácká muzika a Teyno blues band..



Den partnerství v Nabburgu 14. 7. 2024



i současní starostové. Výborná je i spolupráce obou informačních center. Dobrým duchem, skutečný „spiritus agens“ vzájemné spolupráce, je pan Josef Götz, od loňského roku čestný občan Horšovského Týna. To, že na zakladatele navazují další, je dobrým předpokladem, aby se vzájemné partnerství Horšovského Týna a Nabburgu úspěšně rozvíjelo i v dalších letech.

Luděk Thomayer



Ze slavnostního zahájení výstavy fotografií Josefa Götze v sále MKZ.



Skupina Singtet zazpívala na vernisáži a odpoledne zahájila hudební program na zámku.



V rámci Dne partnerství v Horšovském Týně proběhl i křest kalendáře a deštníku, které jsou k dostání v infocentrech obou partnerstých měst.



Na podiu pod arkádou také zahrály skupiny Vysoká tráva, Naabtalecho a kytarista Franz Bergmann.



Dny partnerství pořádala města na obou stranách hranice. Obě akce byly podpořeny z dotačního programu INTERREG Bavorsko – Česko.



Interreg
Bavorsko – Česko



Spolufinancováno
Evropskou unií



Den partnerství v Horšovském Týně 1. 9. 2024 oslavovaly i hasičské sbory.

PESTRÝ PODZIM VE SKANZENU HORNÍ FALCE

Na měsíc říjen jsme pro návštěvníky připravili následující program: První neděli v říjnu 6. 10. se zaměříme na chov domácích zvířat. Ta dříve patřila ke každému hospodářství. Ve skanzenu chováme spoustu zvířat – koně, skot, prasata, ovce, kozy a samozřejmě také drůbež. Jedná se o původní plemena a cílem našeho zařízení je jejich zachování. Představí se zde chovatelé a přivezou na prodej své produkty. Průvodci nabídnou komentované prohlídky v NJ. Děti si mohou z ovčí vlny vyrobit ovečku Wolli.

V neděli 13. 10. proběhne od 13 hodin výlov muzejních rybníků. Horní Falc je známá rybníkářská oblast a chov ryb je součástí zemědělství. Chov kaprů byl již v minulosti výnosným odvětvím. Při výlovu muzejních rybníků se ryby budou nejprve počítat a vážit. Velké ryby nabídneme k prodeji a ty menší přemístíme do rybníku na přezimování. V historickém mlýně si můžete prohlédnout výstavu o historii rybníkářství. Muzejní hostinec nabídně různé rybí speciality a pro děti bude připravená kreativní dílnička.

V neděli 20. 10. pořádáme tradiční Posvícenský trh. Řemeslníci a farmáři z Bavorska i Čech zde nabídnou své výrobky. Pořídít se dá spousta užitečných věcí: keramika, košíkářské zboží, mýdla, svíčky a šité i pletené unikáty. Je po sklizni a proto budou v nabídce také různé dobroty z ovoce a zeleniny. Včelař přiveze čerstvý med a domácí marmelády. Místní zahradnický spolek bude vyrábět podzimní dekorace z přírodních materiálů. Součástí akce je také výstava jablek za přítomnosti pomolů. Děti se mohou těšit na posvícenské sladkosti, malý kolotoč a vyrábění. Nákup lze spojit s prohlídkou skanzenu a příjemnou procházkou podzimní přírodou. Muzejní pekař bude v jednom ze selských dvorů péct chléb a nabídne i různé druhy pečiva ke kávě. V hostinci si můžete dopřát bavorskou svačinu a ochutnat regionální pivo.

Akce jsou v ceně muzejní vstupenky a parkování je k dispozici zdarma.
www.freilandmuseum-oberpfalz.de

Petra Zeitler

VZÁCNÉ VARHANY V KOSTELE SV. APOLINÁŘE SE OPĚT ROZEZNÍ



Tentokrát přijali pozvání umělci z partnerského města Nabburg Andreas Merl a Johannes Doleschal. Učitelé střední školy Naabtal-Realschule potěší přítomné hrou na barokní varhany v doprovodu saxofonu. Nenechte si ujít výjimečný hudební zážitek v neděli 20. října 2024 od 15 hodin v kostele sv. Apolináře v Horšovském Týně.



DOPOLEDNÍ PROMÍTÁNÍ ZA ZVÝHODNĚNÉ VSTUPNÉ

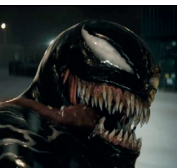
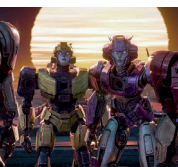
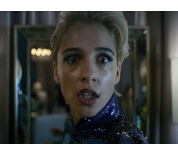
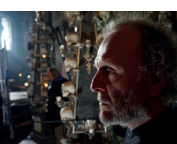
10. 10. 2024 od 10:00 hodin

KINO HORŠOVSKÝ TÝN

80 Kč

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru, 5. května 50, 724 160 150 nebo online na www.kinohoršovskytyn.cz

KINO HORŠOVSKÝ TÝN ŘÍJEN 2024

Čt 3. 18:00 krimi/drama/ hudební USA	JOKER: FOLIE À DEUX Pokračování velkolepého epického filmu. Phoenix se vrací k roli Arthura Flecka a Lady Gaga se představí jako Harley Quinn. Režie: Todd Phillips, Hrají: Joaquin Phoenix, Lady Gaga, Brendan Gleeson, Catherine Keener, Zazie Beetz, Steve Coogan... <i>české znění / přístupný od 15 let / 138 minut / 130,- Kč</i>	 TIP	So 19. 20:00 sci-fi/drama USA	MEGALOPOLIS Římský hrdinský epos zasazený do imaginární budoucí Ameriky. Režie: Francis Ford Coppola, Hrají: Adam Driver, Nathalie Emmanuel, Shia LaBeouf, Dustin Hoffman... <i>titulky / přístupný od 15 let / 138 minut / 160,- Kč</i>	
Pá 4. 20:00 drama/ fantasy ČR	AMERIKÁNKA Příběh o holce, která přestala utíkat. Příběh o holce, kterou nedostali. Režie: Viktor Taus Hrají: Pavla Beretová, Julie Šoucová, Klára Kitto, Lucie Žáčková, Klára Melišková, Vladimír Javorský <i>české znění / přístupný od 12 let / 110 minut / 150,- Kč</i>	 TIP	Ne 20. 18:00 komedie ČR	VÝJIMEČNÝ STAV Snímek o zahraničním reportéroví, který kvůli své žárliivosti tajně opustí stanoviště na Blízkém východě, aby následně z pražského bytu „vysílal“ neaktuálnější zpravodajství z místa probíhající revoluce. Režie: Jan Hřebejk Hrají: Ondřej Vetchý, Tatiana Dyková, Jordan Haj, Jaroslav Plesl... <i>české znění / přístupný od 12 let / 111 minut / 150,- Kč</i>	
So 5. 20:00 krimi/drama/ hudební USA	JOKER: FOLIE À DEUX Pokračování velkolepého epického filmu. Phoenix se vrací k roli Arthura Flecka a Lady Gaga se představí jako Harley Quinn. Režie: Todd Phillips, Hrají: Joaquin Phoenix, Lady Gaga, Brendan Gleeson, Catherine Keener, Zazie Beetz, Steve Coogan... <i>české znění / přístupný od 15 let / 138 minut / 130,- Kč</i>		Čt 24. 18:00 komedie/ dobrodružný ČR	POKLAD Jiří Langmajer, Veronika Khek Kubařová a dávno ztracený bájný poklad v exotické Indonésii. To jsou tři hlavní hráči dobrodružné komedie o hledání bohatství. Režie: Rudolf Havlik Dále hrají: Petra Bučková, Kateřina Marie Fialová... <i>české znění / přístupný / 100 minut / 150,- Kč</i>	 TIP
Ne 6. 15:00 animovaný Španělsko	BUFFALO KIDS Mary a Tom jsou irští sirotci, kteří připlouvají do New Yorku, kde je má vyzvednout strýček. Po něm však není ani stopy, a tak se rozhodnou vydat se za ním do Kalifornie sami. Režie: Juan Jesús García Galocha, Pedro Solís García <i>české znění / přístupný / 93 minut / 130,- Kč</i>	 PRO DĚTI	Pá 25. 17:00 rodinný/ dobrodružný Francie	BAMBI: PŘÍBĚH ŽIVOTA Z LESŮ Okouzující příběh Bambiho v úchvatném hraném zpracování. Českého dabingu snímku se zhostila herečka Tereza Ramba. Režie: Michel Fessler <i>české znění / přístupný / 85 minut / 140,- Kč</i>	 PRO DĚTI
Ne 6. 18:00 loutkový/ rodinný ČR	VELKÝ PÁN Hlavní hrdina Malý Pán si užívá společenský život v lesní vesnici, se svou milovanou Majolenkou. Idylu naruší zprávy o Jelenáčích, kteří ohrožují obyvatele. Režie: Radek Beran <i>české znění / přístupný / 72 minut / 140,- Kč</i>	 PRO DĚTI	Pá 25. 20:00 sci-fi/akční dobrodružný USA	VENOM: POSLEDNÍ TANEC V závěrečném díle se opět vrací Tom Hardy v roli Venoma, jednoho z nejlepších a nekomplexnějších hrdinů comicsového světa společnosti Marvel. Režie: Kelly Marcel Hrají: Tom Hardy, Juno Temple, Chiwetel Ejiofor, Rhys Ifans... <i>české znění / přístupný od 12 let / 93 minut / 150,- Kč</i>	
Čt 10. 10:00 thriller/drama ČR	VLNY Film inspirovaný skutečným příběhem skupiny novinářů mezinárodní redakce Československého rozhlasu a jejich odhodláním přinášet nezávislé zprávy za každou cenu. Režie: Jiří Mádrl, Hrají: Vojtěch Vodochodský, Taňa Pauhofová... <i>české znění / přístupný od 12 let / 131 minut / 80,- Kč</i>	 DOPOLEDNÍ PROMÍTÁNÍ ZA ZVÝHODNĚNÉ VSTUPNÉ	So 26. 20:00 sci-fi/akční dobrodružný USA	VENOM: POSLEDNÍ TANEC ve 3D V závěrečném díle se opět vrací Tom Hardy v roli Venoma, jednoho z nejlepších a nekomplexnějších hrdinů comicsového světa společnosti Marvel. Režie: Kelly Marcel Hrají: Tom Hardy, Juno Temple, Chiwetel Ejiofor, Rhys Ifans... <i>české znění / přístupný od 12 let / 93 minut / 150,- Kč</i>	
Čt 10. 18:00 životopisný/ drama/historický VB, USA	LEE: FOTOGRAFKA V PRVNÍ LINII Film o odvaze, ztrátě a hledání vlastní identity. Po úspěšné kariéře modelky se Lee Miller vydává pracovat jako válečná fotografka. Režie: Ellen Kuras Hrají: Kate Winslet, Alexander Skarsgård, Andrea Riseborough... <i>titulky / přístupný od 15 let / 116 minut / 140,- Kč</i>	 TIP	Ne 27. 18:00 drama/historický/ životopisný Německo	GOEBBELS Příběh největšího manipulátora všech dob, muže, který dokázal mobilizovat masy a formovat veřejné mínění tak, aby ospravedlnil brutální činy druhé světové války a genocidu milionů lidí. Režie: Joachim Lang, Hrají: Robert Stadlober, Franziska Weisz... <i>titulky / přístupný od 15 let / 123 minut / 140,- Kč</i>	 TIP
So 12. 20:00 životopisný/ drama/historický VB, USA	LEE: FOTOGRAFKA V PRVNÍ LINII Film o odvaze, ztrátě a hledání vlastní identity. Po úspěšné kariéře modelky se Lee Miller vydává pracovat jako válečná fotografka. Režie: Ellen Kuras Hrají: Kate Winslet, Alexander Skarsgård, Andrea Riseborough... <i>titulky / přístupný od 15 let / 116 minut / 140,- Kč</i>		Čt 31. 18:00 thriller/drama USA	KONKLÁVE Kardinál Lawrence je pověřen vedením jedné z nejtajnějších a nejstarších událostí na světě - volbou nového papeže, při níž se ocitá v centru spiknutí, které by mohlo otřást samotnými základy církve. Režie: Edward Berger, Hrají: Ralph Fiennes, Stanley Tucci... <i>titulky / přístupný od 12 let / 120 minut / 130,- Kč</i>	 TIP
Ne 13. 15:00 animovaný/ akční USA	TRANSFORMERS JEDNA ve 3D Legendární Transformers se vrací ke svým kořenům. Poznejte, jak se zrodilo nepřátelství mezi Optimem Primem a Megatronem, a proč museli opustit rodnou planetu Cybertron. Režie: Josh Cooley, Hlasý: Jiří Krejčí, Ondřej Brousek, Filip Tomsa... <i>české znění / přístupný / 104 minut / 160,- Kč</i>		Pá 1. II. 20:00 thriller/ komedie VB, USA	SUBSTANCE Snili jste někdy o své lepší verzi? Stárnoucí hvězda televizních obrazovek dostává možnost vyzkoušet záračnou substancii, díky které může být mladší, krásnější a dokonalejší. Má to jeden háček, musí se dělit o čas. Režie: Coralie Fargeat Hrají: Demi Moore, Margaret Qualley, Dennis Quaid... <i>titulky / přístupný od 15 let / 140 minut / 120,- Kč</i>	
Ne 13. 18:00 drama ČR, SK, Chorvatsko	ROK VDOVY Příběh o odvaze, naději a síle začít znovu po smrti životního partnera. Režie: Veronika Lišková Hrají: Pavla Beretová, Julie Šoucová, Zuzana Kronerová, Tomáš Bambušek, Lucie Žáčková, Jaromíra Milová, Jan Novotný... <i>titulky / přístupný od 12 let / 109 minut / 140,- Kč</i>		So 2. II. 20:00 thriller/drama USA	KONKLÁVE Kardinál Lawrence je pověřen vedením jedné z nejtajnějších a nejstarších událostí na světě - volbou nového papeže, při níž se ocitá v centru spiknutí, které by mohlo otřást samotnými základy církve. Režie: Edward Berger, Hrají: Ralph Fiennes, Stanley Tucci... <i>titulky / přístupný od 12 let / 120 minut / 130,- Kč</i>	
Čt 17. 18:00 komedie ČR	VÝJIMEČNÝ STAV Snímek o zahraničním reportéroví, který kvůli své žárliivosti tajně opustí stanoviště na Blízkém východě, aby následně z pražského bytu „vysílal“ neaktuálnější zpravodajství z místa probíhající revoluce. Režie: Jan Hřebejk Hrají: Ondřej Vetchý, Tatiana Dyková, Jordan Haj, Jaroslav Plesl... <i>české znění / přístupný od 12 let / 111 minut / 150,- Kč</i>	 TIP	Ne 3. II. 15:00 animovaný/ dobrodružný Austrálie, Irsko	MOJE KOUZELNÁ RODINKA Betty je obyčejná holka, která žije se svou kouzelnickou rodinou ve světě lidí. Jako jediná z nich však nemá žádnou magickou moc... Režie: Mark Gravas <i>české znění / přístupný / 91 minut / 140,- Kč</i>	 PRO DĚTI
Pá 18. 20:00 horor USA	ÚSMĚV 2 Druhý díl hororu Úsměv přichází s novým příběhem, v němž bude divák opět spolehlivě děsit jedna z nejnevinnějších věcí na světě - lidský úsměv. Režie: Parker Finn Hrají: Naomi Scott, Kyle Gallner, Lukas Gage... <i>titulky / přístupný od 15 let / 124 minut / 150,- Kč</i>		Ne 3. II. 18:00 dokument ČR	TAJEMSTVÍ SMRTI Dobrodružná cesta k otázkám kolem smrti a strachu spojeného s ní. Režie: Viliam Poltikovič, Hrají: Teal Swan, Jaroslav Dušek... <i>české znění / přístupný od 12 let / 95 minut / 140,- Kč</i>	



MKZ Horšovský Týn
Vás zve na komedii v podání
Divadelního souboru
při MKIS Poběžovice

TŘI LETORY.

**11. října 2024
19:00 hodin
kinosál
Horšovský Týn**

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, tel.: 724 160 150 nebo online na www.kinohorovskytytn.cz

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
Vás zve na

SETKÁNÍ
s autorem **Ivanem R. Vičarem**
a představení knihy **Sen o lidské tváři**

**15. října 2024
od 17:00 hodin
sálek MKZ Horšovský Týn**



SEN O LIDSKÉ TVÁŘI

Ivan R. Vičar

V románu Sen o lidské tváři se autor vrací do doby konce šedesátých let, konkrétně do roku 1967, kdy v Československu začalo politické tání a zdálo se, že se i u nás dočkáme lepšího života, větší svobody a demokracie. A zde začíná několik příběhů mladých lidí – studentů a jejich lásek. Tomáš s Kristýnou to nemají lehké, protože narážejí na rozdílný politický názor jejich rodičů, složité to má i krásná Vilma, která se zamiluje do svého profesora, Radim miluje hned dvě dívky – dvojčata najednou, student Mirek pošilhá po zralé ženě, matce dvou dětí, zatímco Táníčka se bláznivě zamiluje do sovětského okupanta. Ale to už tu máme rok 1968 s jeho nadějným vývojem směrem k „socialismu s lidskou tváří“ a hlubokým zklamáním v důsledku srpnové okupace armádami Varšavské smlouvy. Tento společenský pohyb se nevyhýbá ani hrdinům románu, kteří se do něj zapojují každý svým způsobem. Společně prožijí „pražské jaro“, potupnou okupaci i tvrdou odplatu v roce 1970.



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn,
Základní a Odborná škola Horšovský Týn,
Výchovný ústav a Dětský domov se školou Hostouň,
Dětský domov Staňkov, Dětský domov Horšovský Týn,
Robinson Klenčí pod Čerchovem
Vás zvou na

**PODZIMNÍ
A DUŠIČKOVOU VÝSTAVU**
prodejní výstava prací žáků škol

21. - 24. října 2024
Po 12:00 - 16:00 hodin
Út - Čt 8:00 - 16:00 hodin

**výstavní sál
MKZ Horšovský Týn**

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
a Domažlická nemocnice zvou na přednášku


Středa Pro Zdraví

**PREVENCE NÁDORŮ
V GYNEKOLOGII**

23. října 17:00 h
sál MKZ Horšovský Týn
nám Republiky 105 (1.NP)

Přednášející
MUDr. Dušan Kolařík, Ph.D.
primář gyn.-por. odd.
Domažlické nemocnice

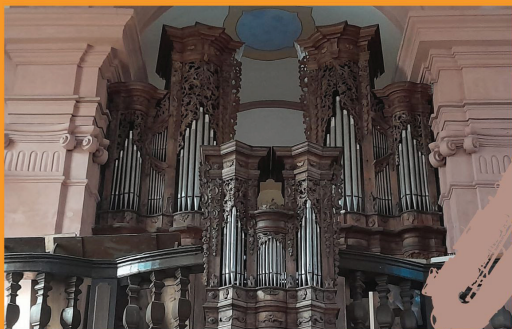


MĚSTO HORŠOVSKÝ TÝN
U PŘÍLEŽITOSTI 20 LET PARTNERSTVÍ MĚST
HORŠOVSKÝ TÝN - NABBURG VÁS SRDEČNĚ ZVE NA

KONCERT V KOSTELE

účinkují přátelé z partnerského města Nabburg

Johannes Doleschal – saxofon
Andreas Merl – varhany



20. 10. 2024 od 15:00 hodin
kostel sv. Apolináře Horšovský Týn

Vstupné dobrovolné

"HALLOWEENSKÁ" RETRO DISCO PÁRTY

to nejlepší z 80. - 90. let až po současné taneční hity
+ české a rockové hity

DJ FOGY A DJ BERUŠKA

2. LISTOPADU 2024 OD 20.00 HODIN
SÁL ŠUMAVA HORŠOVSKÝ TÝN

VSTUP V MASKÁCH VÍTÁN
Tři nejhezčí masky budou oceněny
1.cena - Pobyt ve ** hotelu**
v Praze pro 2 osoby

Pořádají Semošická hospoda (tel.: 721 199 445)
a Zámecká restaurace za podpory MKZ Horšovský Týn

Vstupné 200 Kč v předprodeji, 250 Kč na místě

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, tel.: 724 160 150.

SCREAMERS



TULÁCI ČASEM

f Skupina Screammers www.screamers.cz

18. 11. 2024/ 19:00/ kinosál Horšovský Týn

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50,
e-mail: info@mkzht.cz, tel.: 724 160 150 nebo online na www.kinohorovskytytn.cz

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn Vás zve na jedinečný jazzový koncert

ONDŘEJ ŠTVERÁČEK QUARTET
feat. Jesse Simpson (USA)
Tomáš Baroš (CZ)
Klaudius Kováč (SK)

21. 11. 2024 od 19:00 hodin
sál MKZ Horšovský Týn

Ondřej Štveráček, jeden z nejvýraznějších
a technicky nejvzrůdejších saxofonistů
u nás, vystoupí s americkým bubeníkem
Jessem Simpsonem, s kontrabasistou
Tomášem Barošem a klavíristou
Klaudíusem Kováčem.

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50,
tel: 724 160 150 nebo hodinu před začátkem koncertu.

PODZIMNÍ TURISTIKA

Doufejme, že v říjnu bude krásné babí léto, které přiláká turisty nejen do města, ale i do přírody.

Záříjový termín výletu na Čerchov s průvodcem Michalem Fronkem nám bohužel z důvodu nepříznivého počasí nevyšel, a tak věříme, že v říjnu nám bude počasí přát. Připojte se k nám a vydejme se společně z Gibachtu směrem na Glasskreuz, jeden z nejhezčích výhledů na šumavské horské pásmo, přes Tři znaky, Bendovu chatu na nejvyšší vrchol Českého lesa – Čerchov (1042 m n. m.). Tam bude možnost občerstvení a navštívení Kurzovy věže. Odtamtud pak budeme pokračovat přes Emrichovu studánku, skokanský můstek na „Plzeňce“, Zelenou chýši do České Kubice, kde na nás bude čekat autobus na cestu zpět do Horšovského Týna. Celková délka trasy cca 16 kilometrů. Poznejte náš region zase jinak. Věříme, že to bude poznání a zábava zároveň. Tak nezapomeňte, vyrazíme v sobotu 19. října v 7:00 hodin. Zbývají poslední volná místa.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn Vás zve na turistický výlet

NA ČERCHOV S PRŮVODCEM MICHALEM FRONKEM

Startujeme na Gibachtu směr Glasskreuz, jeden z nejhezčích výhledů na šumavské horské pásmo, přes Tři znaky, Bendovu chatu na nejvyšší vrchol Českého lesa – Čerchov. Možnost výstupu na Kurzovu věž a občerstvení. Dále přes Emrichovu studánku, skokanský můstek na „Plzeňce“, Zelenou chýši do České Kubice a odjezd do H. Týna.

Celková délka trasy 16 km.
Na trase se můžete těšit na překvapení.

**náhradní termín
19. 10. 2024**

7:00 hodin odjezd autobusu od kostela sv. Petra a Pavla v Horšovském Týně

Cena za dopravu: 200 Kč

Přihlášky a bližší informace v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, tel.: 724 160 150.

Ještě tento měsíc můžete hrát turistickou hru Český les s mobilem v kapse, kterou pořádá Svazek Domažlicko ve spolupráci s turistickými informačními centry a Destinací Český les. Letošní téma hry „Křížky, boží muka, kapličky... nedílná součást krajiny Českého lesa“ zavede soutěžící na zajímavá místa Domažlicka a Tachovska. Po navštívení deseti míst se u nás můžete zastavit pro malou odměnu.

V termínu od 24. do 30. října 2024 proběhne již pátý ročník Týdne turistických informačních center (TIC). Do bohatého programu přispěje přes dvě stě certifikovaných TIC z celé České republi-

ky. Cílem akce je vyzdvihnout význam fungování infocenter i v dnešní digitální době a představit široké veřejnosti rozmanitou práci jejich zaměstnanců. Týden turistických informačních center začíná na Světový den pro rozvoj informací vyhlášený OSN, který zdůrazňuje důležitost přístupu k informacím v moderním světě.

Jedním ze zapojených turistických informačních center je i to naše. Regionální informační centrum Horšovský Týn si pro návštěvníky připravilo na čtvrtek 24. října 2024 zábavný kvíz, ochutnávku regionálních potravin a malý dáreček.

24. 30. ŘÍJNA 2024

TÝDEN TURISTICKÝCH INFORMAČNÍCH CENTER

Pořádá v návaznosti na Světový den pro rozvoj informací Asociace turistických informačních center ČR a turistické informační centrum

REGIONÁLNÍ INFORMAČNÍ CENTRUM HORŠOVSKÝ TÝN

V termínu
24. října 2024

Těšit se můžete na
vědomostní kvíz,
ochutnávku regionálních
potravin, malý dáreček

30 ATIC
ČESKÉ REPUBLIKY
1994 - 2024

facebook.com/aticc
www.aticc.cz

Turistické informační centrum
PRVNÍ KROK NA VAŠICH CESTÁCH

Otevírací doba v říjnu 2024:
Po – Pá 8:00 – 16:00 hodin

Regionální informační centrum Horšovský Týn
5. května 50
tel.: 379 415 151, 724 160 150
e-mail: info@mkzht.cz
www.mkzht.cz

Těšíme se na Vaši návštěvu!
Andrea Bauerová
pracovnice RIC Horšovský Týn

**Uzávěrka
říjnového čísla
zpravodaje je 15. října
2024. Příspěvky zasílejte
na e-mail:
zpravodaj@mkzht.cz**





NETRADIČNÍ PROCHÁZKA DO MINULOSTI

Letošní ohlédnutí do historie zavedlo návštěvníky do revolučního roku 1848. Na horšovskotýnské panství přijíždí na pozvání Ferdinanda Jáchyma Trauttmansdorffa a jeho manželky Anny Alfréd Windischgrätz, velící generál císařské armády v Čechách a majitel tachovského panství. Hlavním tématem setkání byly politické události a souvislosti se vznikem Národní gardy v Horšovském Týně. Další situace nás zavedla do domácnosti městského radního Josefa Eckhardta, který se zanedlouho stane velitelem místní Národní gardy, ta čítala v našem městě na 150 mužů. Vyvrcholením retrospektivní cesty byla slavnost svěcení praporu Národní gardy na prostranství u zámecké sýpky za účasti Privilegovaného měšťanského střeleckého sboru ze Stříbra. To už jsme v roce 1849. Právě tato historická událost, ze které se zachovala rytina, byla podkladem pro scénář letošní Oživené stezky. Autorem a zároveň průvodcem byl Luděk Thomayer, kterému patří velké poděkování. O zpestření nevšedního zážitku se postaral taneční soubor z Berouna, který návštěvníkům předvedl Českou besedu. Děkujeme všem, kteří se podíleli na přípravě a průběhu již čtvrtého ročníku této ojedinělé akce, zvláště našemu divadelnímu ochotnickému souboru za ztvárnění scének.

Leona Císlarová



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn pořádá

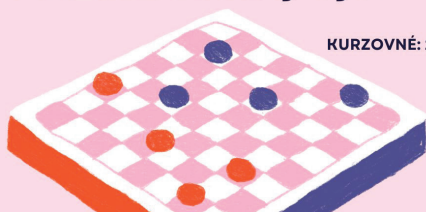
SPOLEČENSKÉ HRY

*pro všechny
věkové kategorie*



Hrajete rádi deskové či stolní hry?
Tak neváhejte a přijďte.
Každý týden Vás čeká pestrý výběr
různých typů her.
Vítání jsou zkušení hráči i úplní začátečníci.

**od 3. října 2024
každý čtvrtek
od 14:30 do 16:30 hodin
klubovna
MKZ Horšovský Týn**



KURZOVNÉ: 20 Kč DÍTĚ, 40 Kč DOSPĚLÝ

BLIŽŠÍ INFORMACE NA
KULTURA@MKZHT.CZ

filmové tipy

LEE: FOTOGRAFKA V PRVNÍ LINII

Lee Millerová (Kate Winslet) začala svou kariéru jako prominentní modelka, pohybuji se v předních módních kruzích Paříže a New Yorku. V roce 1938 hrozba války visí ve vzduchu a téměř přes noc se všechno v jejich každodenním životě zcela změnilo. Po přestěhování do Londýna Lee odmítá dělat, co se od žen během války očekává. Místo toho se rozhodne postavit patriarchátu a dokázat nemožné. Samotná se vydává na frontu v Evropě. Jako válečná korespondentka a fotografka pro magazín Vogue se ocitá v první linii nejkrutějších bojů druhé světové války. Její hluboké pochopení a empatie pro ženy a bezhlasé oběti hrozných zločinů jí umožní vytvořit snímky zachycující jak křehkost, tak nezlomnou zuřivost a lidskou schopnost přežít, existovat, bojovat, bránit se a žít. Lee je často vnímána jako model a múza, ale její vnitřní síla, houževnatost, vášně pro život a odvaha riskovat jí pomohlo vytvořit děsivě naléhavé snímky, které se nesmazatelně vryjí do historie. Film zachycuje nejen její statečnost při dokumentování osvobozování Paříže, překročení Rýna, nebo příjezd do koncentračního tábora Dachau, ale také její vnitřní boj se strašlivými následky, které si z těchto zkušeností odnesla.



BAMBI: PŘÍBĚH ŽIVOTA Z LESŮ

Hraná filmová adaptace slavné knihy Felixe Saltena vypráví dobrodružný příběh kolouška Bambiho. Malý kolouch Bambi žije se svou maminkou uprostřed rozlehlých lesů. Jeho dny jsou od narození naplněny nejen skotačením, ale i objevováním a poznáváním tajemství lesa. Matka ho každý den učí nové věci, aby se, až vyroste, stal silným a statečným jelenem. Jeho nejbližšími přáteli se stávají králík Dupík a mýval Kvítek, se kterými se dá i pod dohledem rozvážného havrana zažít spousta legrace. Nejvíce času Bambi rád tráví se svou kamarádkou, mladou laňkou Fili, která nezkaží žádnou zábavu. Na podzim však jejich bezstarostný život změní příchod lovců. Během zoufalého úprku je Bambi oddělen od matky a zůstává sám. Vyděšeného ho najde velký, majestátní jelen, který není nikdo jiný než jeho otec. Bambi se musí postupně naučit, jak se chránit před nebezpečím divočiny a jak dospět... Práce se skutečnými, živými zvířaty v jejich přirozeném prostředí byla pro štáb velmi náročná, ale dala známému příběhu nový, realistický a naprosto fascinující rozměr. Český dabing Tereza Ramba.





ZO ČSCH HORŠOVSKÝ TÝN

pořádá

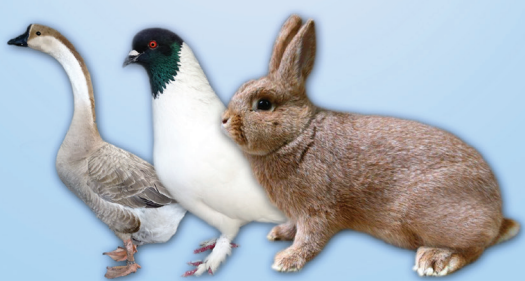
*v Horšovském Týně, v chovatelském areálu ZO,
v ulici Jindřicha Jindřicha*



Okresní výstavu drobného zvířectva

19. října 2024

Otevřeno: od 9 do 16:30 hodin



<http://zocschhtyn.websnadno.cz>



Kapacita 7 týmů
V každém týmu může být max. 6 členů

PÁTEK
11.10.

 **START 19 HODIN**
 **RESTAURACE POD RADNICÍ**

VSTUPNÉ DOBROVOLNÉ
Nutná rezervace v restauraci nebo
na tel. číslo 775 369 800



Spolufinancováno
Evropskou unií



Diecézní
charita Plzeň

Komunitní centrum Horšovský Týn
pořádá

PODZIMNÍ VÝTVARNOU DÍLNIČKU

pro děti i dospělé





Ve středu 16. října
od 15:00 do 17:00 hodin

Komunitní centrum
Boženy Němcové 35
Horšovský Týn

Více informací na tel: B. Tomanová 731 433 145

**TVOŘIVÉ DÍLNY MAMY, Z. S. MAMYART
SRDEČNĚ ZVOU ŠKOLNÍ DĚTI**



NA TVOŘIVOU DÍLNU
DÍA DE MUERTOS

29. A 30. 10. OD 8:30 DO 13:30 HOD.
PLZEŇSKÁ 63, HORŠOVSKÝ TÝN
VÝTVARNĚ - DRAMATICKÉ AKTIVITY
SVAČINA, OBĚD
CENA: 1350,-

LEKTORKY:
ANDREA GOMBÁROVÁ
MARCELA JEŘÁBKOVÁ

VÍCE INFORMACÍ A PŘIHLÁŠKY
NA EMAILU MAMYART@SEZNAM.CZ

Svaz tělesně postižených a Komunitní centrum
za podpory Města Horšovský Týn pořádají akci
Senioři, rozhybejte se plaváním!

17. 10. **! 2024 !** 7. 11.
5. 12.

PLAVECKÝ BAZÉN DOMAŽLICE

Plavání, vířivky, trysky, perličky v relaxačním bazénu
s teplou vodou.

Po skončení možnosti posezení v restauraci H2O.



Odjezd autobusu z H. Týna do Domažlic (a zpět)
Hasičárna 13:20 hodin,
u Hrbáčka 13:30 hodin
Vstup do bazénu si platí každý sám.



ZO ČZS Horšovský Týn
zahajuje

od 14. 9. 2024

MOŠTOVÁNÍ

9:00 - 11:00 hodin

Moštárna pod Fadisem
Horšovský Týn

ČESKO-NĚMECKÝ ROCKOVÝ FESTIVAL NA PODHÁJÍ SLAVIL ÚSPĚCHY



Dne 31. 8. 2024 se v kempu na Podhájí uskutečnil Česko-německý hudební festival, kde vystoupily dvě kapely z Horšovského Týna (American Punk Hits, Septic People), jedna kapela ze Staňkova (Eroze) a dvě z Bavorska (Scarcrow, SFAR). Přes dvě stovky návštěvníků se tak těšily z pestrého multižánrového programu. V rámci poznání generací měla mládež do 18 let vstup zdarma a stejně tak senioři. Díky uspořádání tohoto hudebního festivalu došlo k vzájemnému poznání generací, výměně zkušeností mezi hudebníky z obou stran hranice s navázáním vzájemných kontaktů a poznáním společně přeshraniční kultury. Moderátorem akce byl Alex Fedorov, o tlumočení se postarala Anna Ježková. Děkujeme všem, kteří pomohli s pořádáním a organizací tohoto rockového večera. Zároveň navrhla bavorská strana uspořádat na oplátku v Německu podobnou hudební akci. Rozjařené tváře návštěvníků, spokojenost a skvělá nálada byly největší odměnou tohoto ročníku. Celou akci podpořila Evropská unie z Fondu malých projektů Interreg Bavorsko - Česko. Další ročník plánujeme na sobotu 23. 8. 2025 a hodláme oslovit další místní kapely z příhraničí.

*Za Unii pro rozvoj Domažlicka z. s.
a horšovskotýnské kapely American Punk Hits a Septic People
Alexandr Fedorov*

ČESKO-BAVORSKÉ POZNÁNÍ GENERACE SOUSEDŮ

Unie pro rozvoj Domažlicka z. s. pořádá v neděli 20. 10. 2024 v Horšovském Týně poznávací setkání seniorů z bavorského města Stulln a tímto zve místní seniory na společný kulturní program. Začátek je plánován v 9:30 hod. na nádvoří Státního hradu a zámku Horšovský Týn, kde budou pro seniory připraveny prohlídky nejzajímavějších částí zámku. V rámci společného sezení zahrají a zazpívají umělci z Horšovského Týna a Německa v Erbovním sále, za naše město vystoupí Malá tejnská dudácká muzika. Poté se přesuneme na společný oběd do místní restaurace na náměstí. Odpoledne je plánována krátká prohlídka města s ohledem na počasí. Veškeré náklady

www.myskalola.cz

2024

SPONZOR
MST-PROJEKT

HALLOWEEN

19.10.2024 od 15:00

sál hotelu Šumava Horšovský Týn

Děti prosíme v kostýmech

Večer plný her, soutěží a odměn

Po setmění strašidelná stezka parkem

RODINNÉ CENTRUM MYŠKA LOLA z.s.



Interreg
Bavorsko - Česko



Spolufinancováno
Evropskou unií

Státní hrad a zámek Horšovský Týn a Unie pro rozvoj Domažlicka z.s. pořádají akci

Revitalizace historických průhledů v horní části zámekového parku

3. ročník

KDE: sraz u Lorety v zámekovém parku

KDY: **sobota 26. 10. 2024** od 9:30 do cca 14:00 hodin

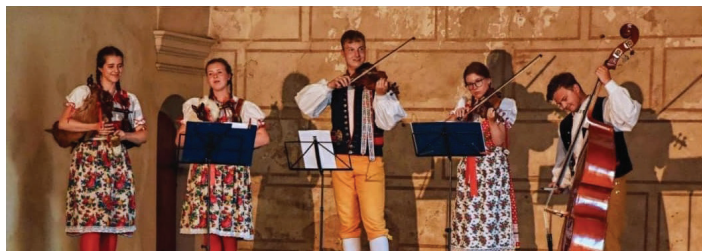
S SEBOU: pracovní rukavice, pevné boty, chuť pomáhat



Zajištěno občerstvení, opékání vuřtů a doprovodný program:
výklad o historii parku pro účastníky

**Těšíme se na společnou dobročinnou akci za účelem podpory
zámekového parku v našem městě!**

Jan Rosendorfský
Alexandr Fedorov a Anna Ježková



spojené s tímto programem budou hrazeny z dotace Interreg Bavorsko – Česko, kterou pro všechny zajistila Unie. Všem seniorům je proto program včetně stravování nabízen zdarma, ale počet míst je omezen na 50 osob za českou stranu. Srdečně Vás zveme a pojďte si s námi užít tuto jedinečnou akci. Přihlásit se můžete na telefonním čísle 724 664 074.

Účastníkům této kulturně poznávací akce bude přednostně nabídnuta možnost zdarma navštívit adventní trhy konané v sobotu 7. 12. 2024 v areálu bavorského zámku Guteneck s bohatým vánočním programem, včetně občerstvení a dopravy. Čeká Vás přes 100 stánků se starými řemesly, historický táborový život s rytíři, orientálními tanečnicemi nebo kulinářské lahůdky, dětská zoo či betlém. Těšíme se na Vás.

Alexandr Fedorov, Mgr. Anna Ježková



17. ROČNÍK JUNIORFESTU SE BLÍŽÍ! CO S SEBOU PŘINESE?



Na podzim ožije Plzeňský kraj filmem již po sedmácté! 8. - 13. 11. otevře své dveře filmovému festivalu pro děti a mladé publikum 6 měst, a to: Plzeň, Dobřany, Přeštice, Horšovský Týn, Domažlice a Klatovy.

Letošní ročník pro vás opět chystá pestrou filmovou nabídku. Uvede filmy české i zahraniční, pro děti i dospívající, filmy z prestižních evropských festivalů ověřené cenami. Spoustu z nich navíc bude možné shlédnout na Juniorfestu vůbec poprvé, ještě před uvedením do oficiální distribuce. Nabídka bude rozmanitá i z hlediska stopáže. Vedle celovečerních filmů bude součástí programu i několik studentských, např. Krajana nominovaný na Studentského Oscara!

Některé filmy přijdou představit jejich tvůrci či jiní hosté. Jeden z nejočekávanějších českých filmů letošního roku, Amerikánku, představí na festivalu jeho režisér Viktor Tauš.

JUNIORFEST letos nově přináší i širší nabídku pro nejmenší diváky. Na předškoláky čeká několik velmi pečlivě vybraných filmových pásem složených z mnoha světově oceněných krátkých filmů.

Legendární film Nekonečný příběh letos slaví neuvěřitelných 40 let! Tematicky zaměřené průsečíky ve festivalovém programu připomenou tuto mnoha generacemi zbožňovanou fantasy.

Zavzpomínáme na velikána českých filmů pro mládež Jindřicha Poláka. Na oslavu blížících se sta let od jeho narození plánujeme speciální projekci ve spolupráci s Českou televizí a za účasti režisérovy rodiny a herců, kteří se podíleli na seriálech Pan Tau a Chobotnice z druhého patra. Přímou na těchto projekcích bude Česká televize natáčet dokument právě o J. Polákovi, tzn. že z diváků festivalu se tak mohou stát hvězdy budoucího dokumentu!

Jako každý rok i letos Juniorfest vyznamená dvě osobnosti za přínos dětské kinematografii. Nejvyšší festivalové ocenění, Zlatou rafičku, tentokrát převezmou herci Petr Štěpánek a Daniela Kolářová.

V rámci doprovodného programu uvede JUNIORFEST spolu s filmy i některé tvůrce či herce. Můžete se tedy těšit na řadu zajímavých hostů, autogramiády a debaty.

Letošního program obohatí i celá řada workshopů, a to jak pro školy, tak veřejnost. JUNIORFEST bude jak vzdělávat a chránit, např. díky jedinečným workshopům s Libuší Šmuclerovou a její úspěšnou knihou KYBER TABU či tvořit a rozvíjet kreativitu nejen s Animáním a Free Cinema.

Veškeré naše publikum, bez ohledu na věk, provedou festivalem naši kreslení maskoti Kaštánek s kocourem, kteří provází letošní festivalový vizuál.

Ale Juniorfest není jen festival! Pořádá také edukativní a zábavní akce jako semináře pro učitele s filmovou tematikou nebo příměstské filmové letní tábory pro děti. Kompletní program 17. JUNIORFESTu bude zveřejněn 16. 10. 2024 a stejně tak i možnost rezervací. Více info na www.juniorfest.cz nebo si poslechněte podcasty JUNIORFEST.

Klára Jurečková

VODÁCI

MČR žáků v Brandýse nad Labem (7. 9. 2024)

Mistrovství republiky žáků ve vodním slalomu se letos odehrálo v Brandýse nad Labem. Tamní kanál má na to ideální obtížnost a tratě na něm postavené důkladně prověří dovednosti závodníků žakovského věku. Právo startu si během sezony vybojovali všichni čtyři horšovskotýnské žáci, a dokonce v obou svých lodních kategoriích.

První se na trať vydali kajakáři. Naši borci se s tratí a časem prali statečně a nedali soupeřům nic zadarmo. Ještě lépe se jim vedlo odpoledne na singlkanoe.

Po krátké pauze se konal závod hlídek. To se vydají na trať tři závodníci najednou a musí celou trať projet společně. O zajímavé situace samozřejmě není nouze a borci musí ukázat velký přehled.

To názorně předvedla hlídka mladších žáků ve složení Petr Vejvančický - Adam Kastner - Vojtěch Žáček a získala na K1 bronzovou a na C1 dokonce stříbrnou medaili!!!

V individuálních kategoriích to sice nebylo na stupně vítězů, ale i tak se v konkurenci borců z celé republiky neztratili.

MLADŠÍ ŽÁCI:

Petr Vejvančický - 11. K1 a 11. C1

Adam Kastner - 22. K1 a 13. C1

Vojtěch Žáček - 24. K1 a 15. C1

STARŠÍ ŽÁCI:

Vojtěch Táborský - 26. K1 a 9. C1

Všem borcům gratulujeme a děkujeme za předvedené výkony a reprezentaci našeho oddílu i města Horšovský Týn!!!

Výše uvedených výsledků jsme dosáhli i proto, že horšovskotýnská „7“ má stálou podporu ze strany Města a Plzeňského kraje.

Děkujeme!



Ahoj!
Vodáci



NAVŠTIVTE VELETRH

VOLNÁ VSTUPENKA

 **moderní
dům a byt**

Žena a domov 

18. – 20. 10. PLZEŇ

Hala TJ Lokomotiva

 pořadatel výstavy Omnis Olomouc, a.s., tel.: 608 968 158, www.omnis.cz

  **denní menu
obědy
večeře**

Restaurace Pod Radnicí
Horšovský Týn

Otevřeno:
Po-Čt 11:00 - 22:00
Pá-So 11:00 - 24:00
Ne 11:00 - 21:00

email: podradnici@htyn.cz
tel: 775 369 800
web: podradnici.htyn.cz

NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení

Červený Hrádek prodává slepičky typu Tetra hnědá,
Dominant všechny barvy, Green Shell-typu Araukana
a Dark Shell-typu Maranska, cena od 230,- Kč/ ks
Prodej: Horšovský Týn - za kostelem u KB
15.10. a 15.11. 2024 - 12.05 hod.
Výkup králíčích kožek- cena dle poptávky, doprava
189,- Kč za celý nákup, doporučujeme objednávat!
Info :Po-Pá 9.00-16.00 hod ,tel. 601 576 270, 728605840
www.drubezcervenyhradek.cz

Provádím zednické a malířské práce,
obklady, dlažby a další práce dle domluvy.
Více na tel: 721 757 399

Čalounictví,

Semošice 32,
tel: 737 939 378
čalounění, opravy
nábytku, výroba a prodej
matrací dle přání, výroba
taburetek (bobíků),
prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

3P STAVBY
 **Horšovský Týn**
tel.: 603 86 86 51
e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce
rekonstrukce
sádkokarton 
zateplování fasád včetně
panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkrovní

PeHToo a.s.

Hledáme nové spolupracovníky pro pracoviště v Horšovském Týně.

Operátor/ka skladování

Operátor/ka výroby

Seřizovač/ka vstřikovacích lisů

Operátor/ka montážní linky, dvousměnný provoz

Obráběč-elektroerozivní stroj, jednosměnný provoz

Údržbář (elektro), dvousměnný provoz

Nabízíme:

- zázemí stabilní společnosti s jistotou dlouhodobého zaměstnání
- týden dovolené navíc
- dobré finanční ohodnocení
- odměny při jubileích, odměna za doporučení nového zaměstnance
- obědy v závodní jídelně, stravné 100 Kč na směnu
- zaškolení na příslušném pracovišti pod dohledem zkušených zaměstnanců

Zájemci, volejte, zasílejte životopis na: nabor@pehtoo.com nebo vyplňte dotazník na vrátnici společnosti.

Adresa pracoviště: Masarykova 194, 346 01 Horšovský Týn, tel.: +420 379 417 120, 124

GSM: +420 602101358, <http://www.pehtoo.com>



Váš partner
pro stavbu

...a nově také pro zahradu

Aktuální naskladnění rostlin sledujte na [f karpem.ht](https://www.karpem.ht)



quick-mix
Porokleber
malta pro
tenkovrstvé
zdění

199 Kč
140 Kč
25 kg



quick-mix
FK extra
flexibilní
lepidlo

417 Kč
287 Kč
25 kg

Při nákupu stavebního
materiálu nad 500 Kč
plechovka piva

ZDARMA

Platí do vydání všech dárků.



**OVOCNÉ
STROMKY
V PRODEJI
OD 15.10.**

VYUŽIJTE K NÁKUPU NAŠE SLEVOVÉ KUPÓNY

platnost do konce října nebo do vyprodání zásob

sazenice
drobného ovoce

2+1

nejlevnější položka

ZDARMA

trvalky
a okrasné trávy

3+1

nejlevnější položka

ZDARMA

Okrasné
stromy a keře

15% sleva

Podzimní květiny
(vřes, violky, chryzantémy)

AGRO
sortiment

15% sleva

hnojiva,
travní směsi,...

Bylinky
výprodej

sleva

50-70%

Stavebniny Karpem a. s., Nádražní 76, 346 01 Horšovský Týn

ht.stav@karpem.cz tel: 604 291 130

BAŠTÝN

www.bastyn.cz **Horšovský Týn**

UHLÍ - BRIKETY - PÍSEK - ŠTĚRKY
PRONÁJEM KONTEJNERŮ

BUKOVÉ PILINOVÉ BRIKETY

SKLAD - DOMAŽLICKÁ 299



379 497 224



AXEL OPTIK

SUPER AKCE!

1+1
brýlová čočka
ZDARMA

- platí pro vybrané typy multifokálních čoček (při zakoupení obruby)

 **MĚŘENÍ ZRAKU**
přímo na prodejnách

NAŠE Pobočky:
DOMAŽLICE - U pošty - Tel.: 777 999 913
DOMAŽLICE - U Penny - Tel.: 777 999 916
KDYŇ - Náměstí 22 - Tel.: 777 999 918
H. TÝN - Zdravotní středisko - Tel.: 739 757 556
HOLÝŠOV - Sokolovská 447 - Tel.: 731 224 004
STAŇKOV - náměstí T.G.M. - Tel.: 731 224 004



RAKETOVĚ
RYCHLÝ INTERNET
A CHYTRÁ TV
PRO HORŠOVSKÝ TÝN
a okolí

- ✓ Internet od 390 Kč
- ✓ Instalace zdarma
- ✓ 6 měsíců internetu zdarma
- ✓ 3 měsíce Chytré TV zdarma

Rychlost až 300/100 Mb/s

HORŠOVSKÝ TÝN

 **UNITED NETWORKS**

www.u-n.cz **373 705 705**

Realitní kancelář

Týnské nemovitosti s.r.o. se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn, nabízí služby spojené s prodejem či koupí nemovitostí. Finanční poradenství zdarma. Telefon: 736 202 120, 724 722 669

KOMINICTVÍ

Kompletní čištění spalinových cest a kotlů včetně protokolu. Dále oplocení, ploty, stavby i opravy. Kontakt: 604 645 568

dům barev vaši experti na barvy

- MÍCHACÍ CENTRUM
- PRODEJ OMÍTEK
- PRODEJ BAREV
- PRONÁJEM LEŠENÍ

PRODEJNA:
ul. K Terénu 96, 346 01 Horšovský Týn
mob.: 776 320 889

MILER
MILER - MALÍŘSTVÍ, spol. s r.o.

... Lenka **Bauerová** **PŘEKLADY JAZYKOVÁ ŠKOLA**

Nejen pro žáky naší jazykové školy jsem založila facebookový a instagramový účet **BEZVA JAZYKÁŘKA**

na rozšiřování jazykových znalostí nenásilnou formou a bezplatně.
Můžete také vyzkoušet.

Hotel Gurmán



Nám. Republiky 2, 346 01 Horšovský Týn

KV ŠROT

- VÝKUP A PRODEJ KOVOVÉHO ODPADU
- BAREVNÝCH KOVŮ

Horšovský Týn ☎ +420 702 078 624
Holýšov ☎ +420 702 078 625
Domažlice ☎ +420 731 056 055

gerresheimer
innovating for a better life

Den otevřených dveří

Sobota 5. října 2024, 9–16 h
Zahradní 282, Horšovský Týn

Srdčně zveme širokou veřejnost, zaměstnance a jejich rodinné příslušníky

Nahlédněte do našeho provozu, jak vyrábíme:

- inhalátory pro astmatiky
- inzulinová pera
- drogové testy
- a mnoho dalších produktů

Každou půlhodinu proběhne komentovaná prohlídka výrobními halami firmy.

Pod vedením zkušených pracovníků si prohlédnete naše unikátní čisté prostory v plném provozu.
Každý z Vás obdrží malou pozornost :-)

Zájemcům o učební obory představíme kvalitní zázemí školícího střediska, kde vzděláváme učně v oborech Strojní mechanik, Nástrojař a Mechanik seřizovač.

Nebude chybět:

- dětský koutek
- občerstvení
- doprovodný program

gerresheimer.jobs.cz | www.gerresheimer.com